

《困境后的分裂 - 《野草在歌唱》中玛丽的悲剧分析<sup>1</sup>

[Split behind the Dilemma. "The Grass Is Singing" Mary's Tragedy Analysis]  
[Spaltung hinter dem Dilemma. Analyse der Tragödie Marys in "The Grass Is Singing"]  
2012

**Author:** 李晓燕 [Li Xiaoyan Lǐ Xiǎoyàn]  
**Supervisor:** 刘爱英 [Liu Aiying Liú 'Àiyīng]  
**Discipline:** English Language and Literature  
**Institution:** Sichuan International Studies University, Chengdu, Sichuan, China  
**Year, Degree:** 2012, Master's thesis

**Abstract / Kurzfassung**

《野草在歌唱》是多丽丝·莱辛的第一部非洲小说。凭着对殖民地生活的细致入微的描写，该小说自面世之初就赢得评论界的广泛关注。通过细致描写女主人公玛丽·特纳的生活环境和心理成长历程，作者为我们呈现了一个真实的殖民地世界，揭示了残酷的殖民统治以及在殖民统治下白人的生存困境和危机。在马克思主义内外因辩证法和弗洛姆人性理论的观照下，本文通过对主人公玛丽·特纳的外部生存环境的分析与其内部扭曲的心理成长的剖析，指出只有当个体成长与外部世界取得平衡时，个体的人格发展才能完整和完善，否则必然会遭受人格分裂带来的痛苦。论文由三章构成。第一章介绍了玛丽·特纳的生存环境，即在白人殖民统治下充斥着贫困、种族隔离和森严的等级制度的非洲，分析了在物质匮乏、种族隔离的生存状态下玛丽陷入了混乱、沮丧的困境；第二章从弗洛姆人性观的角度，探索了导致玛丽悲剧的内因。通过探索玛丽不幸的童年经历和婚姻生活以及与摩西矛盾的关系，指出错误的社会性格是导致玛丽心理扭曲和精神崩溃的导火索；第三章指出了在冷漠的社会文本和错误的自我系统的共同作用下，玛丽最终失去自我，渐渐分裂，最终沦为精神分裂的受害者，悲剧结束了她的生命。结论部分指出，人是社会的产物，只有当个人的心理发展与外部生存环境相融，与社会发展相平衡并不失去自我时，个体的人格发展才能得到完整与完善。

English version ([www.cnki.net](http://www.cnki.net), 4/2020)

"*The Grass Is Singing*"<sup>2</sup> is *Doris Lessing's*<sup>3</sup> first novel taken Africa as background. It receives wide attention as soon as it is published for its vivid and overall description of colonial life. Through a meticulous depiction of Mary Turner's living background and personality development, Lessing presents us a clear view of the colonial life, thus revealing the brutal oppression of colonization and the living crisis of the white settlers. Under the guidance of Marx's dialectic view and Fromm's view about personality development<sup>4</sup>, this thesis is proposed to analyze the essential reason behind Mary's living background (external cause) and her psychological growth and development (inner cause), thus achieving the conclusion: only when a person is developing in accordance with the society and the external world, can

---

<sup>1</sup> Full text in English.

<sup>2</sup> First published in 1950.

<sup>3</sup> Doris May Lessing, née Taylor (1919 – 2013), British-Zimbabwean writer. See also [Doris Lessing Website](#).

<sup>4</sup> Erich Fromm: Man for Himself. An Inquiry into the Psychology of Ethics, New York (Rinehart and Co.) 1947. (Chapter 3)

he achieve the balance and sanity between his personality development and the external world. Otherwise, he will suffer from the disaster of spirit chaos and split.– The paper consists of three chapters. Chapter one gives an introduction to the living environment of the heroine, Mary Turner and analyzes Mary's confused and frustrating situation under the pressure of impoverishment and racial discrimination.– Chapter two is proposed to reveal the inner cause of Mary's tragedy and conducts psychoanalysis on Mary based on her traumatic childhood, unhappy marital life and contradictory relationship with Moses thus pointing out that a false social character is the remote cause of Mary's twisted psychological development and spiritual split.– Chapter three focuses on the combined action of the indifferent social context and false self system. It deprives Mary's self-knowledge of pushes her to spiritual split and schizophrenia and final destroy.– The conclusion part proposes that human beings are the output of certain social system and ideology, thus only when individual psychological development goes accordant with the social circumstances he lives in without loss of self-knowledge can he achieve integrate personality development. [Footnotes, hyperlinks: M.Z.]

## Contents

Chinese Abstract  
English Abstract

Acknowledgements

Introduction

Chapter 1 The Impersonal Social Circumstances

- 1.1 Poverty-Stricken Living Condition and Its Influence
  - 1.1.1 The Impoverished Economic Conditions of the 1940s Africa
  - 1.1.2 The Influence of Poverty on Mary
- 1.2 Intense Struggle between the Whites
- 1.3 Strict Hierarchy between the Whites and the Blacks

Chapter 2 Twisted Personality Development

- 2.1 The Childhood Trauma
- 2.2 Mary's Marital Crisis with Dick
- 2.3 Contradictory Relationship with Moses

Chapter Three Mary as a Failure of Socialization

- 3.1 Mary's Loss of Self-Knowledge
- 3.2 Isolation from the White World
- 3.3 Mary's Mental Chaos

Conclusion

Works Cited

## Deutsche Übersetzung (Google translator, 4/2020 / M.Z.)

"The Grass Is Singing"<sup>5</sup> ist *Doris Lessings* erster Roman, dessen Hintergrund in Afrika spielt. Mit seiner akribischen Beschreibung des kolonialen Lebens fand der Roman nach seiner Publikation bei den Kritikern große Aufmerksamkeit. Mittels sorgfältiger Darstellung des Lebenshintergrunds und der Persönlichkeitsentwicklung von Mary Turner gibt Lessing einen überzeugenden Einblick in das koloniale Leben und entlarvt so die brutale Unterdrückung durch die Kolonialherrschaft und das Lebensdilemma der weißen Siedler. Unter Zuhilfenahme der dialektischen Sichtweise *Marx'* und Fromms Konzept der Persönlich-

---

<sup>5</sup> Deutsche Übersetzung: *Afrikanische Tragödie* von Ernst Sander, München (Bertelsmann), 1953.

keitsentwicklung<sup>6</sup> möchte diese Arbeit, die wesentlichen Faktoren in Marys Lebenshintergrund (äußere Ursachen) und ihr psychologisches Wachstum und ihre Entwicklung (innere Ursachen) analysieren. Sie kommt zu der Schlussfolgerung, dass der Mensch, nur wenn er sich in Übereinstimmung mit der Gesellschaft und der Umgebung entwickelt, ein vernünftiges Gleichgewicht zwischen seiner Persönlichkeitsentwicklung und der Außenwelt erreichen. Andernfalls wird er unter der Katastrophe geistig-seelischen Chaos' und Spaltung leiden.– Die Arbeit besteht aus drei Kapiteln. Kapitel eins gibt eine Einführung in das Lebensumfeld der Heldin Mary Turner und analysiert Marys verwirrende und frustrierende Situation unter dem Druck von Verarmung und Rassendiskriminierung.– Kapitel zwei versucht die innere Ursache von Marys Tragödie zu ermitteln und die Psychoanalyse auf Mary anzuwenden, deren Gegenstand ihre traumatische Kindheit, ihr unglückliches Eheleben und ihre widersprüchliche Beziehung zu Moses ist. Ihr verfehlter Sozialcharakter ist eine weitere Ursache für Marys abnorme psychologische Entwicklung und ihre psychische Spaltung.– Kapitel drei beschäftigt sich mit dem Handeln bei gleichgültigem sozialen Kontexten und verfehltem Selbstsystem, wodurch Mary der Selbsterkenntnis beraubt und zu seelisch-geistiger Spaltung, Schizophrenie und endgültiger Zerstörung gezwungen wird.– Im abschließenden Teil wird die These aufgestellt, dass der Mensch Produkt eines bestimmten gesellschaftlichen Systems und einer bestimmten Ideologie ist. Nur wenn seine individuelle psychologische Entwicklung den sozialen Umständen entspricht, in denen er ohne Verlust seiner Selbsterkenntnis lebt, kann er eine integrierte Persönlichkeitsentwicklung erreichen. [Fußnoten, Hyperlinks: M.Z.]

## Inhalt

Chinesische Kurzfassung  
Englische Kurzfassung

Danksagung

Einleitung

Kapitel 1 Die unpersönlichen sozialen Verhältnisse

1.1 Die Lebensbedingungen in Armut und ihr Einfluss

1.1.1 Die verarmten wirtschaftlichen Bedingungen in Afrika der 1940er-Jahre

1.1.2 Der Einfluss der Armut auf Maria

1.2 Intensive Kämpfe zwischen den Weißen

1.3 Strenge Hierarchie zwischen den Weißen und den Schwarzen

Kapitel 2 Verzernte Persönlichkeitsentwicklung

2.1 Das Trauma der Kindheit

2.2 Marys Ehekrise mit Dick

2.3 Die widersprüchliche Beziehung zu Moses

Kapitel 3 Mary als gescheiterte Sozialisation

3.1 Marys Verlust der Selbsterkenntnis

3.2 Isolation von der Welt der Weißen

3.3 Marys seelisches Chaos

Schlussfolgerung

Zitierte Werke

Übersetzt mit [www.DeepL.com/Translator](http://www.DeepL.com/Translator) (kostenlose Version)

---

<sup>6</sup> Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, Band II, Psychoanalyse und Ethik (1947), Seite 1 – 157 (Kapitel 3 Die Natur des Menschen und sein Charakter, Seite 29 – 77, a) Die Situation des Menschen, Seite 29 – 36, b) Die Persönlichkeit, Seite 36 – 77)

Zur Ergänzung des Beitrags durch Fußnoten und Hyperlinks wurde unter anderem das Internetlexikon Wikipedia verwendet. Den Autorinnen und Autoren sei Dank für ihre sorgfältige und hilfreiche Arbeit. Diese lexikalischen Angaben dienen einem ersten Überblick. Für detailliertere Informationen wird auf die Spezialliteratur verwiesen. [M.Z.]